

EN

DE

NL

FR



Instruction manual · Gebrauchsanweisung  
Gebruiksaanwijzing · Manuel d'instructions



# Cordless Massage Gun

EN

## INTRODUCTION

To get the most out of your new product, please read this manual before use. Please also save the manual in case you need to refer to it at a later date.

## TECHNICAL DATA

Battery:	Lithium battery, 1800mAh
Charging cable:	Type-C, DC 5 V 1 A
Charging time:	3.5 hours
Rated usage time:	15 minutes
Operating time after full charge:	Up to 1.5 hours
Speed:	6 settings, 2400-3200 bpm
Includes	6 massage heads



Do not use this appliance in a bathtub, shower, or water-filled bowl.



Class III product: Designed to be supplied from a separated extra low voltage supply (SELV). The voltage from a SELV supply is low enough that a person can normally come into contact with it without the risk of electric shock.

## SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance must not be used by persons, including children, with a physical, sensory or mental disability or anyone without experience or knowledge unless they are supervised or have been instructed how to use the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If you are pregnant, have a pacemaker or have diabetes or any other health issues, you should ask your doctor for advice before using the massage gun.

If you have persistent muscle or joint pain that does not disappear after using the massage gun, you should ask your doctor for advice.

Do not use the massage gun on areas of skin with open wounds, or if the skin is discoloured, burned, inflamed or affected by eczema.

Do not use the massage gun on wet or damp skin. If necessary, use the massage gun over your clothes.

Do not use the massage gun on the head or bones, e.g. on the knee or elbow.

Keep hair and fingers away from the massage head to avoid them becoming trapped.

The massage gun must not be used for more than 15 minutes at a time.

Check regularly that the massage gun and charger are in good working order. If this is not the case, the massage gun must not be used.

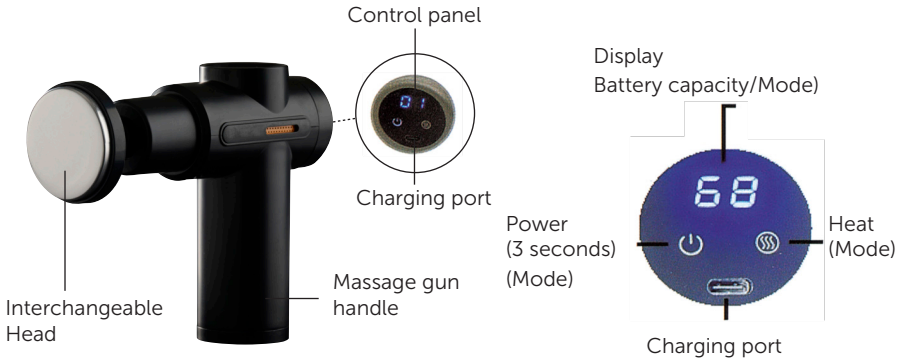
Do not attempt to repair the massage gun yourself.

The massage gun and the charger must not be exposed to heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and the like.

Always turn the massage gun off when it is not in use or when cleaning it.

The massage gun is solely intended for domestic use and is not suitable for commercial use. Always use the massage gun in accordance with the instructions.

## MAIN COMPONENTS



Selected Mode Display



Heat Mode OFF



Heat Mode ON



Hot Head  
(To soothes stiff, aching muscles)



Cold Head  
(For joint swelling and muscle inflammation)



Round Head  
(For large muscle groups)



Flat Head  
(For any parts of body)



Fork Head  
(For neck & spine)



Bullet Head  
(For joints)

## USE

Find yourself a suitable seated position. It is not recommended to use the massage gun when standing or when prone. Choose a suitable massage head and plug it into the massage gun by gently pressing to secure it. To remove a head, gently pull to remove. Do not add or remove massaging heads whilst the massage gun is ON.

Speed setting	Beats per minute
1	2400
2	2600
3	2800
4	2900
5	3000
6	3200

To turn the massage gun ON/OFF, press the Power (Mode) button for 3 seconds. Start at the lowest power setting and gently apply the massage gun to your body to start your massage.

Short press the Power (Mode) button to cycle through the available 6 power levels (where 1 is the gentlest and 6 is the most vigorous). Choose a power level where you feel comfortable. Excessive pressure can cause injury and may damage the device.

### Note:

The massage gun will automatically turn off after 15 minutes. This is the recommended massage time. Exceeding the recommended massage time may cause injury and/or damage to the massage gun.

If the massage gun is on and you press the massage head too hard, the massage gun will stop working and "Er" will show on the display. Please do not worry, this is a built-in feature to avoid damaging the motor.



## HOW TO USE HOT-HEAD ATTACHMENT

Ensure that the massage gun is turned OFF before attaching the Heating Head to the massage gun.

Turn the massage gun ON by pressing the Power (Mode) button for 3 seconds. Long press the Heat (Mode) button for 2 seconds. The Heating mode symbol will illuminate.

Place the massage gun on a suitable flat, dry, heat resistant surface and allow 3-4 minutes for the Heating Head to reach the appropriate temperature.

Press the Power (Mode) button to set the appropriate power level.

Apply the massage gun to your body to start your massage.

**Note:** Exercise caution to avoid body parts which are sensitive to heat to prevent burns.

When finished, hold the Power (Mode) button to turn off the massage gun. Place onto a suitable flat, dry heat resistant surface and allow to cool fully before adding or removing any accessories or recharging.

## HOW TO USE COLD HEAD ATTACHMENT

Before using the Cold Head attachment, detach it from the massage gun if necessary and place the head into a refrigerator for around 2 hours. Do not cool below 4°C.

Attach the Cold Head to the massage gun.

Turn the massage gun ON by pressing the Power (Mode) button for 3 seconds. Start on the lowest power setting and slowly cycle through the power levels to find your comfort level.

Apply the massage gun to your body to start your massage.

**Note:** Exercise caution to avoid body parts which are sensitive to cold.

When finished, hold down the Power (Mode) button to turn the massage gun off.

## CHARGING THE MESSAGE GUN

**Before using the message gun for the first time, it needs to be charged fully (about 3-4 hours).**

Connect the USB Charging Cable to the message gun and a power source.

The battery capacity indicator will turn on when the battery is being charged and display the current battery level.

The battery capacity indicator will display '99', when the battery is fully charged.

The battery can be recharged at any time and at any level.

When the product is OFF, short press the Power (Mode) button to show the remaining battery capacity.

### Note:

Motor noises during operation is normal.

If the rated working time is over, the product will automatically turn off.

If you use this product continuously for over 30 minutes, the temperature control will automatically turn off the device. If this occurs, please allow for a 30 minute break before resuming.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, please make sure the message gun has been turned off and the adapter has been disconnected from the product.

Use slightly damp cloth to clean the surface of product and control panel.

## ENVIRONMENTAL INFORMATION



The crossed out wheeie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.



---

## SERVICE CENTRE

Note: Please provide the product model number in connection with all inquiries. The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate. [www.schou.com](http://www.schou.com)

---

Manufactured in China  
Manufacturer:  
Schou Company A/S  
Nordager 31  
DK-6000 Kolding

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

---

# Batteriebetriebene Massagepistole

DE

## EINFÜHRUNG

Damit Sie an Ihrem neuen Produkt möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen.

Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Produkts später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

## TECHNISCHE DATEN

Batterie: Lithiumionenbatterie, 1800 mAh  
5 V (=), 1 A

Ladekabel: USB-C

Ladezeit: 3,5 Stunden

Nennbetriebsdauer: 15 Minuten

Betriebsdauer nach  
vollständiger Aufladung: Bis 1,5 Stunden

Geschwindigkeit: 6 Einstellungen,  
2400–3200 Schläge pro Minute

Mit sechs Massageköpfen



Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Becken.



Produkt der Klasse III: Vorgesehen zur Nutzung mit getrennter Kleinspannungsversorgung.

Die Spannung einer Kleinspannungsversorgung ist so niedrig, dass eine Person im Normalfall ohne Stromschlaggefahr mit ihr in Berührung kommen kann.

## BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen und Kinder dürfen dieses Gerät nur benutzen, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den Umgang mit dem Gerät eingewiesen sind.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Fragen Sie Ihren Arzt um Rat, bevor Sie die Massagepistole benutzen, wenn Sie schwanger sind, einen Herzschrittmacher tragen oder an Diabetes oder anderen gesundheitlichen Einschränkungen leiden.

Fragen Sie Ihren Arzt um Rat,

wenn Sie anhaltende Muskel- oder Gelenkschmerzen haben, die auch nach der Anwendung der Massagepistole nicht verschwinden.

Verwenden Sie die Massagepistole nicht auf Hautstellen mit offenen Wunden oder auf verfärbter, verbrannter, entzündeter oder von Ekzemen betroffener Haut.

Verwenden Sie die Massagepistole nicht auf nasser oder feuchter Haut. Verwenden Sie die Massagepistole bei Bedarf über Ihrer Kleidung.

Verwenden Sie die Massagepistole nicht am Kopf oder an Knochen, etwa an Knien oder Ellenbögen.

Halten Sie Haare und Finger vom Massagekopf fern, damit sie nicht eingeklemmt werden.

Verwenden Sie die Massagepistole nicht länger als fünfzehn Minuten am Stück.

Vergewissern Sie sich regelmäßig, dass die Massagepistole und das Ladegerät in einwandfreiem Zustand sind. Verwenden Sie die Massagepistole anderenfalls nicht.

Versuchen Sie nicht, die Massagepistole selbst zu reparieren.

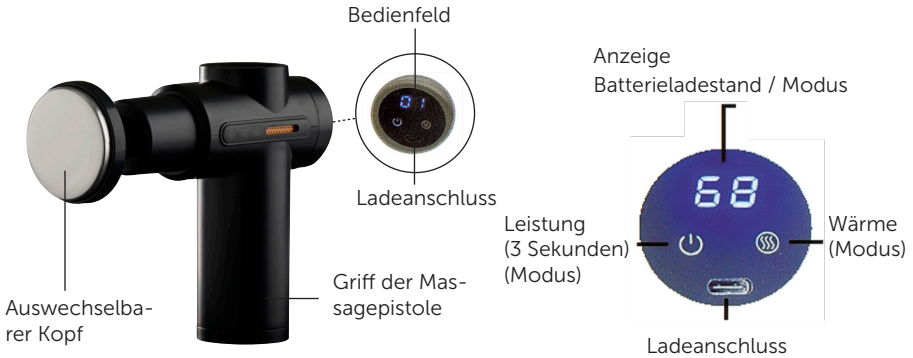
Setzen Sie die Massagepistole und das Ladegerät nicht Hitze, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und dergleichen aus.

Schalten Sie die Massagepistole immer aus, wenn Sie sie nicht benutzen oder reinigen.

Die Massagepistole ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.

Verwenden Sie den Massagepistole immer in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanleitung.

## WICHTIGE BAUTEILE



Anzeige des gewählten Modus



Wärmemodus AUS



Wärmemodus EIN



Wärmekopf

(Zur Linderung von steifen, schmerzenden Muskeln)



Kältekopf

(Bei Gelenkschwellungen und Muskelentzündungen)



Rundkopf

(Für große Muskelgruppen)



Flachkopf  
(für beliebige Körperteile)



Gabelkopf  
(Für Hals und Wirbelsäule)



Kugelkopf  
(Für Gelenke)



## VERWENDUNG

Setzen Sie sich bequem hin. Es empfiehlt sich nicht, die Massagepistole im Stehen oder in Bauchlage zu verwenden. Wählen Sie einen geeigneten Massagekopf aus und stecken Sie ihn mit leichtem Druck an der Massagepistole fest. Um einen Kopf zu entfernen, ziehen Sie ihn vorsichtig heraus. Bei eingeschalteter Massagepistole dürfen keine Massageköpfe hinzugefügt oder entfernt werden.

Geschwindigkeitseinstellung	Schläge pro Minute
1	2400
2	2600
3	2800
4	2900
5	3000
6	3200

Um die Massagepistole ein- und auszuschalten, drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste Power (Modus).

Beginnen Sie die Massage mit der niedrigsten Leistungsstufe und setzen Sie die Massagepistole sanft auf Ihren Körper auf.

Drücken Sie kurz auf die Taste „Leistung (Modus)“, um zwischen den sechs verfügbaren Leistungsstufen zu wechseln (wobei „1“ die sanfteste und „6“ die stärkste Stufe ist). Wählen Sie eine Leistungsstufe, bei der Sie sich wohlfühlen. Übermäßiger Druck kann zu Verletzungen und zur Beschädigung des Geräts führen.

### Hinweis:

Die Massagepistole schaltet sich nach fünfzehn Minuten automatisch ab. Das ist die empfohlene Massagezeit. Beim Überschreiten der empfohlenen Massagezeit kann es zu Verletzungen und/oder Schäden an der Massagepistole kommen.

Wenn die Massagepistole eingeschaltet ist und Sie den Massagekopf zu stark drücken, bleibt das Gerät stehen und es erscheint „Er“ auf der Anzeige. Es handelt sich dann um keinen Defekt, sondern um

eine eingebaute Funktion, die den Motor vor Schaden schützt.



## VERWENDUNG DES WÄRMEKOPFS

Achten Sie darauf, dass die Massagepistole ausgeschaltet ist, bevor Sie den Wärmekopf daran anbringen.

Schalten Sie die Massagepistole ein, indem Sie die Einschalttaste (Modus) 3 Sekunden lang drücken. Drücken Sie zwei Sekunden lang die Taste „Wärme (Modus)“. Das Wärmemodus-Symbol leuchtet auf.

Legen Sie die Massagepistole auf eine geeignete flache, trockene und hitzebeständige Oberfläche und warten Sie drei bis vier Minuten, bis der Wärmekopf die richtige Temperatur erreicht hat.

Stellen Sie die gewünschte Leistungsstufe durch Drücken der Taste „Leistung (Modus)“ ein.

Setzen Sie die Massagepistole an Ihrem Körper an und beginnen Sie mit der Massage.

**Hinweis:** Lassen Sie wärmeempfindliche Körperteile aus, um Verbrennungen zu vermeiden.

Wenn Sie fertig sind, halten Sie die Taste „Leistung (Modus)“, bis sich die Massagepistole ausschaltet. Legen Sie das Gerät auf eine geeignete flache, trockene und hitzebeständige Oberfläche und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie Zubehör hinzufügen oder entfernen oder es wieder aufladen.

## VERWENDUNG DES KÄLTEKOPFS

Bevor Sie den Kältekopf verwenden, nehmen Sie ihn nötigenfalls von der Massagepistole ab und legen Sie ihn für etwa zwei Stunden in den Kühlschrank. Lassen Sie ihn nicht unter 4 °C abkühlen. Befestigen Sie den Kältekopf an der Massagepistole.

Schalten Sie die Massagepistole ein, indem Sie die Einschalttaste (Modus) 3 Sekunden lang drücken.

Beginnen Sie mit der niedrigsten Leistungsstufe und schalten Sie langsam

durch die Leistungsstufen, bis Sie sich wohlfühlen.

Setzen Sie die Massagepistole an Ihrem Körper an und beginnen Sie mit der Massage.

**Hinweis:** Seien Sie vorsichtig und lassen Sie kälteempfindliche Körperteile aus.

Wenn Sie fertig sind, halten Sie die Taste „Leistung (Modus)“, bis sich die Massagepistole ausschaltet.

## AUFLADEN DER MASSAGEPISTOLE

**Bevor Sie die Massagepistole erstmals benutzen, muss sie vollständig aufgeladen werden (etwa drei bis vier Stunden).**

Schließen Sie das USB-Ladekabel an die Massagepistole und an eine Stromquelle an.

Die Batterieladestandsanzeige leuchtet auf, wenn die Batterie geladen wird, und zeigt laufend den Ladestand an.

Die Batterieladestandsanzeige zeigt „99“ an, wenn die Batterie vollständig geladen ist.

Die Batterie kann jederzeit und bei jedem Ladestand aufgeladen werden.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz die Ein-Aus-Taste (Modus), um den verbleibenden Batterieladestand anzuzeigen.



---

## KUNDENDIENSTZENTRUM

Hinweis: Bitte geben Sie bei allen Anfragen die Modellnummer des Produkts an. Die Modellnummer ist auf der Vorderseite dieser Bedienungsanleitung und auf dem Typenschild des Produkts angegeben.

[www.schou.com](http://www.schou.com)

---

Hergestellt in China  
Hersteller:  
Schou Company A/S  
Nordager 31  
6000 Kolding  
Dänemark

---

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Genehmigung der Schou Company A/S weder ganz noch auszugsweise und auf keinerlei Weise elektronisch oder mechanisch vervielfältigt (etwa durch Fotokopie oder Veröffentlichung), übersetzt oder in einem Informationsspeicher- und -abrufsystem abgelegt werden.

---

## Hinweis:

Motorgeräusche während des Betriebs sind normal.

Wenn die Nennbetriebsdauer abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Wenn Sie das Gerät länger als dreißig Minuten ununterbrochen benutzen, schaltet die Temperaturregelung das Gerät automatisch ab. Legen Sie dann eine dreißigminütige Pause ein, bevor Sie fortfahren.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Achten Sie vor der Reinigung darauf, dass die Massagepistole ausgeschaltet und das Ladekabel vom Gerät getrennt ist.

Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts und das Bedienfeld mit einem angefeuchteten Tuch.

## ENTSORGUNG DES GERÄTES



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräten, die nicht in den selektiven Sortierprozess einbezogen werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte entsorgen Sie sie verantwortungsbewusst bei einer zugelassenen Abfall- oder Recyclinganlage.

# Draadloos massagepistool

NL

## INLEIDING

Om het beste uit uw nieuwe product te halen, gelieve deze instructies voor gebruik door te lezen. Bewaar de handleiding voor het geval u deze op een later moment wilt raadplegen.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Batterij:	lithiumbatterij, 1800 mAh
DC 5 V, 1 A	
Oplaadkabel:	USB-C
Oplaadtijd:	3,5 uur
Geschatte gebruikstijd:	15 minuten
Bedrijfstijd na volledige oplading:	tot 1,5 uur
Snelheid:	6 instellingen, 2400-3200 bpm
Inclusief 6 massagekoppen	



Gebruik dit apparaat niet in een bad, douche of kom gevuld met water.



Klasse III-product: Ontworpen om te worden gevoerd door een afzonderlijke veilige laagspanningsbron (SELV). De spanning van een afzonderlijke SELV-bron is laag genoeg dat deze geen gevaar oplevert voor personen wanneer de huid ermee in contact komt.

## SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperking of door personen die het apparaat niet kunnen bedienen of hiermee geen ervaring hebben, zonder supervisie of zonder bedieningsinstructies hiervoor te hebben ontvangen.

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

Als u zwanger bent, een pacemaker, diabetes of andere gezondheidsproblemen hebt, moet u een arts om advies vragen voor u gebruik maakt van het massagepistool.

Als u aanhoudende spier- of

gewrichtspijn hebt die na gebruik van het massagepistool niet verdwijnt, moet u een arts om advies vragen.

Gebruik het massagepistool niet op huid met open wonden, eczeem of verkleurde, verbrande of ontstoken huid.

Gebruik het massagepistool niet op natte of vochtige huid. Gebruik het massagepistool indien nodig over uw kleding.

Gebruik het massagepistool niet op het hoofd of botten, bijv. op knieën of ellebogen.

Houd haar en vingers uit de buurt van de massagekop om beknelling te voorkomen.

Het massagepistool mag niet langer dan 15 minuten achter elkaar gebruikt worden.

Controleer regelmatig of het massagepistool en de oplader in goede staat zijn. Gebruik het massagepistool niet als dit niet het geval is.

Probeer nooit zelf het massagepistool te repareren.

Het massagepistool en de oplader mogen niet worden blootgesteld aan warmte, direct zonlicht, vocht, scherpe hoeken en dergelijke.

Schakel het massagepistool altijd uit als u het apparaat niet gebruikt of als u het reinigt.

Het massagepistool is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Gebruik het massagepistool altijd volgens de instructies.

## HOOFDONDERDELEN



## GEBRUIK

Zoek een geschikte zitpositie. Het wordt afgeraden het massagepistool staand of liggend te gebruiken. Kies een geschikte massagekop en steek deze in het massagepistool door zachtjes te drukken om hem vast te zetten. Om een kop te verwijderen, trekt u er voorzichtig aan. Geen massagekoppen toevoegen of verwijderen terwijl het massagepistool AAN staat.

Snelheidsinstelling	Slagen per minuut
1	2400
2	2600
3	2800
4	2900
5	3000
6	3200

Om het massagepistool AAN/UIT te zetten, drukt u 3 seconden op de aan/uit-knop (modus).

Begin op de laagste vermogensstand en breng het massagepistool voorzichtig op uw lichaam aan om te beginnen met masseren.

Druk kort op de knop Aan/uit (modus)-knop om door de 6 beschikbare vermogensniveaus te bladeren (waarbij 1 het zachtste en 6 het krachtigste is). Kies een vermogensniveau waar u zich prettig bij voelt. Overmatige druk kan letsel veroorzaken en het apparaat beschadigen.

### Let op:

Het massagepistool zal automatisch stoppen na 15 minuten. Dit is de aanbevolen massagetiijd. Het overschrijden van de aanbevolen massagetiijd kan letsel en/of schade aan het massagepistool veroorzaken.

Als het massagepistool is ingeschakeld en u drukt te hard op de massagekop, stopt het massagepistool met werken en verschijnt 'Er' op het display. Maakt u zich geen zorgen, dit is een ingebouwde functie om beschadiging van de motor te voorkomen.



## DE VERWARMDE KOP GEBRUIKEN

Zorg ervoor dat het massagepistool UIT staat voordat u de verwarmde kop op het massagepistool bevestigt.

Zet het massagepistool AAN door de aan/uit-knop (modus) 3 seconden ingedrukt te houden. Houd de Warmte (modus)-knop 2 seconden lang ingedrukt. Het symbool van de verwarmingsmodus zal oplichten.

Plaats het massagepistool op een geschikt vlak, droog, hittebestendig oppervlak en wacht 3-4 minuten totdat de verwarmde kop de juiste temperatuur heeft bereikt.

Druk op de Aan/uit (modus)-knop om het juiste vermogensniveau in te stellen.

Breng het massagepistool aan op uw lichaam om uw massage te beginnen.

**Let op:** wees voorzichtig en vermijd lichaamsdelen die gevoelig zijn voor warmte om brandwonden te voorkomen.

Als u klaar bent, houdt u de Aan/uit (modus)-knop ingedrukt om het massagepistool uit te schakelen. Plaats op een geschikt vlak oppervlak bestendig tegen droge hitte en laat volledig afkoelen voordat u accessoires toevoegt, verwijdert of opnieuw oplaadt.

## DE KOUDE KOP GEBRUIKEN

Voordat u het opzetstuk voor de koude kop gebruikt, maakt u het indien nodig los van het massagepistool en plaatst u de kop ongeveer 2 uur in de koelkast. Niet tot onder 4 °C laten afkoelen.

Bevestig de koude kop op het massagepistool.

Zet het massagepistool AAN door de aan/uit-knop (modus) 3 seconden ingedrukt te houden.

Begin op de laagste stand en loop langzaam door de vermogensniveaus om een niveau te vinden dat voor u comfortabel is.

Breng het massagepistool aan op uw lichaam om uw massage te beginnen.

**Let op:** wees voorzichtig en vermijd lichaamsdelen die gevoelig zijn voor kou.

Als u klaar bent, houdt u de Aan/

uit (modus)-knop ingedrukt om het massagepistool uit te schakelen.

### **HET MASSAGEPISTOOL OPLADEN**

**Voordat u het massagepistool voor het eerst gebruikt, moet het volledig worden opgeladen (ongeveer 3-4 uur).**

Sluit de USB-oplaadkabel aan op het massagepistool en een stroombron.

De indicator van de batterijcapaciteit gaat aan wanneer de batterij wordt opgeladen en toont het huidige batterijniveau.

De batterijcapaciteitsindicator geeft '99' aan, wanneer de batterij volledig is opgeladen.

De batterij kan op elk moment en op elk niveau worden opgeladen.

Als het product UIT staat, drukt u kort op de Aan/uit (modus)-knop om de resterende batterijcapaciteit weer te geven.

#### **Let op:**

Motorgeluiden tijdens de werking zijn normaal.

Als de nominale werktijd is verstreken, wordt het product automatisch uitgeschakeld.

Als u dit product langer dan 30 minuten continu gebruikt, schakelt de temperatuurregeling het apparaat automatisch uit. Als dit gebeurt, neem dan 30 minuten pauze voordat u verder gaat.

### **SCHOONMAKEN EN ONDERHOUDEN**

Controleer voor het reinigen of het massagepistool is uitgeschakeld en de oplaadkabel is losgekoppeld van het product.

Gebruik een licht vochtige doek om het oppervlak van het product en het bedieningspaneel te reinigen.

### **MILIEU-INFORMATIE**



Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsor-teringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.



---

### **SERVICECENTRUM**

Let op: Vermeld het modelnummer van het product bij vragen die u opstuurt. Het modelnummer wordt weergegeven op het voorblad van deze handleiding en op het typeplaatje van het product.

[www.schou.com](http://www.schou.com)

---

Geproduceerd in China  
Fabrikant:  
Schou Company A/S  
Nordager 31  
DK-6000 Kolding

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag, zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S, niet op enigerlei wijze in zijn geheel of gedeeltelijk worden gereproduceerd; dat wil zeggen op elektronische of mechanische wijze, bv. door te kopiëren of publiceren, te vertalen of te bewaren in een systeem voor het opslaan en ophalen van informatie.

---

# Pistolet de massage sans fil

FR

## INTRODUCTION

Pour profiter au mieux de toutes les possibilités offertes par votre nouveau produit, veuillez lire entièrement les instructions avant toute utilisation. Veuillez également conserver ces instructions au cas où vous auriez besoin de les consulter ultérieurement.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Batterie : Batterie au lithium, 1 800 mAh  
5 V CC ; 1 A

Câble de recharge : USB-C

Durée de recharge : 3,5 heures

Durée d'utilisation recommandée :  
15 minutes

Durée de fonctionnement après  
charge complète : Jusqu'à 1,5 heure

Vitesse : 6 réglages, 2400-3200 bpm

6 têtes de massage fournies



N'utilisez pas cet appareil dans une baignoire, sous la douche ou à proximité d'un récipient rempli d'eau.



Produit de classe III : Conçu pour être raccordé à une alimentation à très basse tension de sécurité (SELV). La tension d'une alimentation à très basse tension de sécurité (SELV) est suffisamment faible pour qu'une personne puisse y être exposée sans risque de choc électrique.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes, enfants compris, souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou qui ne disposent pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins que ces personnes ne soient surveillées ou informées sur l'utilisation de l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si vous êtes enceinte, portez un stimulateur cardiaque, êtes diabétique ou avez d'autres problèmes de santé, demandez conseil à votre médecin avant d'utiliser le pistolet de massage.

Si vous avez des douleurs musculaires ou articulaires persistantes qui ne disparaissent pas après l'utilisation du pistolet de massage, demandez conseil à votre médecin.

N'utilisez pas le pistolet de massage sur des zones de la peau présentant des plaies ouvertes, une décoloration de la peau, des brûlures, une inflammation ou de l'eczéma.

N'utilisez pas le pistolet de massage sur une peau mouillée ou humide. Si nécessaire, utilisez le pistolet par-dessus vos vêtements.

N'utilisez pas le pistolet de massage sur votre tête ou vos articulations telles que le genou ou le coude.

Gardez vos cheveux et vos doigts hors de portée de la tête de massage afin d'éviter qu'ils ne s'y coincent.

Le pistolet de massage ne doit pas être utilisé pendant plus de 15 minutes pour chaque usage.

Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement du pistolet de massage et de son chargeur. En cas de dysfonctionnement, le pistolet de massage ne doit pas être utilisé.

N'essayez pas de réparer le pistolet de massage vous-même.

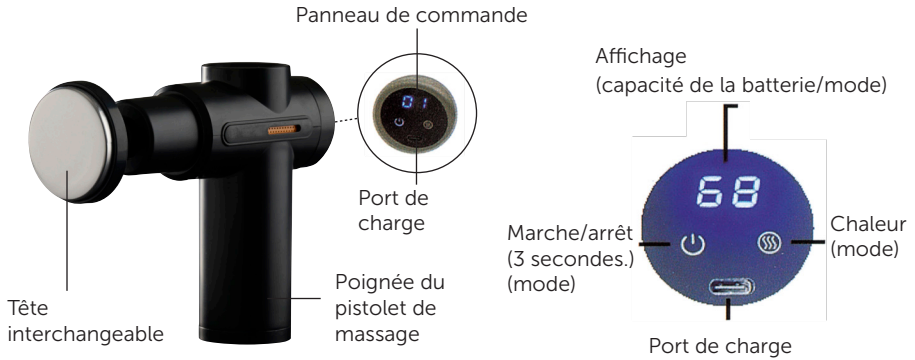
Le pistolet de massage et le chargeur ne doivent pas être exposés à la chaleur, à la lumière directe du soleil, à l'humidité, à des bords tranchants, etc.

Éteignez toujours le pistolet de massage quand vous ne l'utilisez pas ou quand vous souhaitez le nettoyer.

Le pistolet de massage est exclusivement conçu pour un usage domestique. Il ne convient pas à un usage commercial.

Utilisez toujours le pistolet de massage dans le strict respect des consignes.

## COMPOSANTS PRINCIPAUX



Affichage du mode sélectionné



Mode chaleur désactivé



Mode chaleur activé



Tête chaude  
(pour soulager les muscles raides et endoloris)



Tête froide  
(en cas de gonflement des articulations et d'inflammation musculaire)



Tête ronde  
(pour les grands groupes musculaires)



Tête plate  
(pour toutes les parties du corps)



Tête en U  
(pour le cou et la colonne vertébrale)



Tête conique  
(pour les articulations)



## UTILISATION

Installez-vous dans une position assise confortable. Il n'est pas recommandé d'utiliser le pistolet de massage en position debout ou couchée. Choisissez une tête de massage appropriée et insérez-la sur le pistolet de massage en appuyant légèrement pour bien la fixer. Pour enlever une tête, il suffit de tirer doucement sur celle-ci. N'essayez pas d'ajouter ou de retirer une tête de massage lorsque le pistolet de massage est en fonctionnement.

Réglages de vitesse	Percussions par minute
1	2400
2	2600
3	2800
4	2900
5	3000
6	3200

Pour allumer ou éteindre le pistolet de massage, appuyez sur le bouton Power (Mode) pendant 3 secondes.

Commencez par le niveau de puissance le plus faible et appliquez doucement le pistolet de massage sur votre corps pour commencer le massage.

Appuyez brièvement sur le bouton Marche/arrêt (mode) pour passer d'un niveau de puissance à l'autre parmi les 6 niveaux disponibles (1 étant le plus doux et 6 le plus énergétique). Choisissez un niveau de puissance qui vous convient. Une pression excessive peut provoquer des blessures et endommager l'appareil.

### Remarque :

Le pistolet de massage s'éteint automatiquement après 15 minutes. Il s'agit de la durée de massage recommandée. Le dépassement de la durée de massage recommandée peut entraîner des blessures et/ou endommager le pistolet de massage.

Si vous exercez une pression trop forte sur la tête de massage alors que le pistolet de massage est en fonctionnement, celui-ci s'arrêtera et le message « Er » s'affichera. Rassurez-vous, il s'agit d'une fonction intégrée qui permet d'éviter tout endommagement du moteur.



## COMMENT UTILISER LA TÊTE CHAUDE

Assurez-vous que le pistolet de massage est éteint avant d'insérer la tête chauffante sur le pistolet de massage.

Mettez le pistolet de massage en marche en appuyant sur le bouton Power (Mode) pendant 3 secondes. Maintenez le bouton Chaleur (mode) enfoncé pendant 2 secondes. Le symbole du mode chaleur s'allume.

Placez le pistolet de massage sur une surface plane, sèche et résistante à la chaleur puis attendez 3 à 4 minutes jusqu'à ce que la tête chauffante atteigne la température appropriée.

Appuyez sur le bouton Marche/arrêt (mode) pour régler le niveau de puissance approprié.

Appliquez le pistolet de massage sur votre corps pour commencer le massage.

**Remarque :** Veillez à éviter les parties du corps sensibles à la chaleur afin de prévenir tout risque de brûlure.

Lorsque vous avez terminé, maintenez le bouton Marche/arrêt (mode) enfoncé pour éteindre le pistolet de massage. Placez l'appareil sur une surface plane, sèche et résistante à la chaleur et laissez-le refroidir complètement avant d'ajouter ou de retirer tout accessoire, ou de le recharger.

## COMMENT UTILISER LA TÊTE FROIDE

Avant d'utiliser la tête froide, retirez-la du pistolet de massage si nécessaire et placez-la au réfrigérateur pendant environ 2 heures. Ne la laissez pas refroidir à une température inférieure à 4 °C.

Insérez la tête froide sur le pistolet de massage.

Mettez le pistolet de massage en marche en appuyant sur le bouton Power (Mode) pendant 3 secondes.

Commencez par le niveau de puissance le plus faible et augmentez progressivement les niveaux de puissance jusqu'à ce que vous trouviez le niveau qui vous convient. Appliquez le pistolet de massage sur votre corps pour commencer le massage.

**Remarque :** Veillez à éviter les parties du corps sensibles au froid.

Lorsque vous avez terminé, maintenez le bouton Marche/arrêt (mode) enfoncé pour éteindre le pistolet de massage.

## CHARGEMENT DU PISTOLET DE MASSAGE

**Avant d'utiliser le pistolet de massage pour la première fois, vous devez le charger complètement (environ 3-4 heures).**

Branchez le câble de recharge USB au pistolet de massage et à une source d'alimentation.

L'indicateur de capacité de la batterie s'allume lorsque la batterie est en cours de chargement et affiche le niveau de charge de la batterie.

L'indicateur de capacité de la batterie affiche « 99 » lorsque la batterie est complètement chargée.

La batterie peut être rechargée à tout moment et à n'importe quel niveau de charge.

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez brièvement sur le bouton Marche/arrêt (mode) pour afficher la capacité restante de la batterie.

### Remarque :

Les bruits du moteur pendant le fonctionnement sont normaux.

Si la durée de fonctionnement prévue est dépassée, l'appareil s'éteint automatiquement.

Si vous utilisez l'appareil de manière continue pendant plus de 30 minutes, le système de régulation de la température éteindra automatiquement l'appareil. Dans ce cas, comptez 30 minutes de pause avant de recommencer à utiliser l'appareil.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que le pistolet de massage est bien éteint et que le câble de recharge a été débranché de celui-ci.

Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer la surface de l'appareil et du panneau de commande.

## INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT



Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.



FR

Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## SERVICE APRÈS-VENTE

Remarque : veuillez indiquer le numéro de modèle du produit concerné dans toutes vos demandes.

Le numéro de modèle est indiqué sur la première page de ce manuel et sur la plaque signalétique du produit.

[www.schou.com](http://www.schou.com)

Fabriqué en Chine

Fabricant :

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

Tous droits réservés. Le contenu de ce manuel ne peut être reproduit, en tout ou partie, de quelque manière que ce soit par des moyens électroniques ou mécaniques, par exemple par photocopie ou publication, et ne peut être traduit ou sauvegardé dans un système de stockage et de recherche d'informations sans l'autorisation écrite de Schou Company A/S.



